

CONSTRUCTOR

CTRMS2100-305DBLA

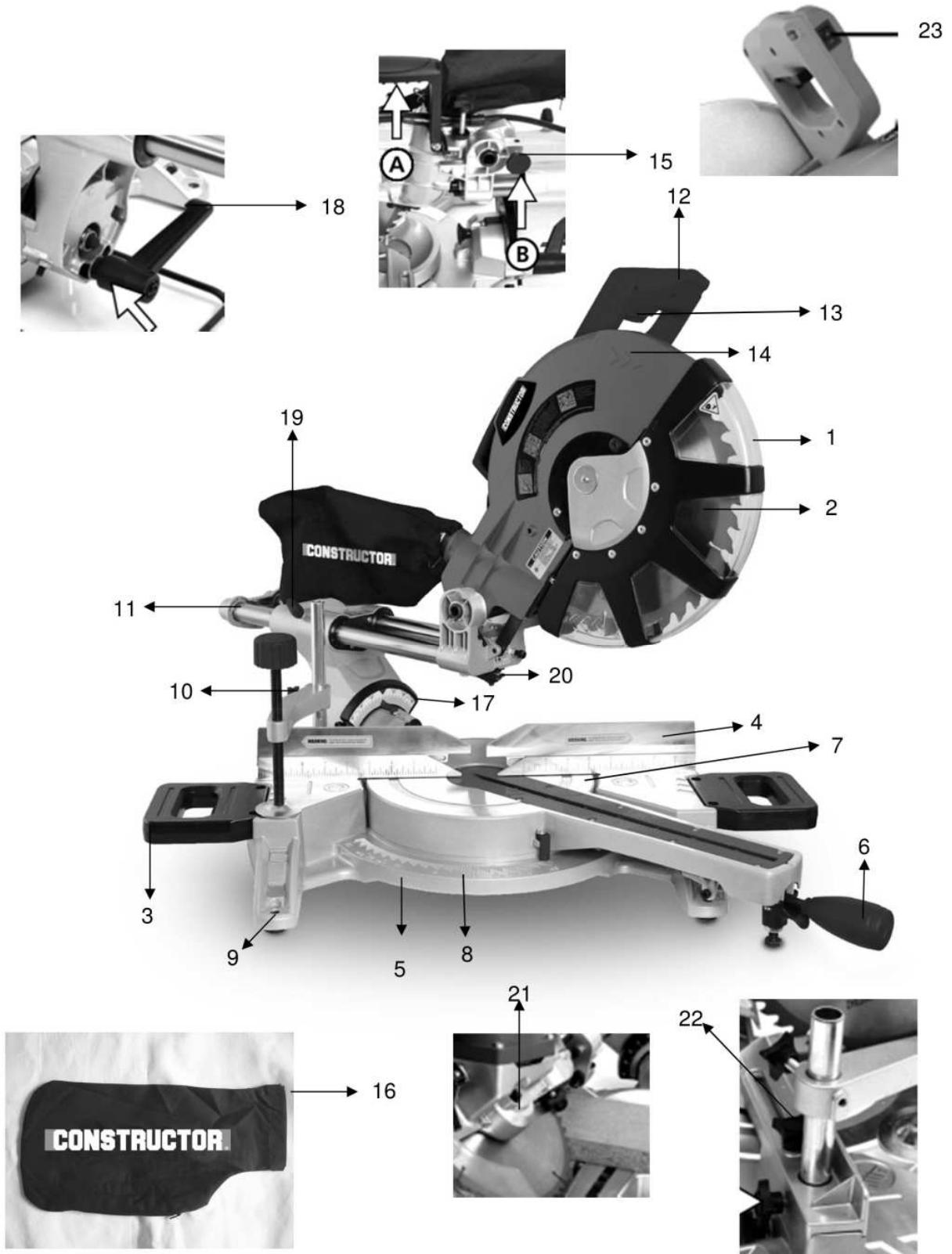


FR SCIE D'ANGLE ÉLECTRIQUE
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE
NL AFKORTZAAGMACHINE
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
GB CUT-OFF MACHINE
ORIGINAL INSTRUCTIONS

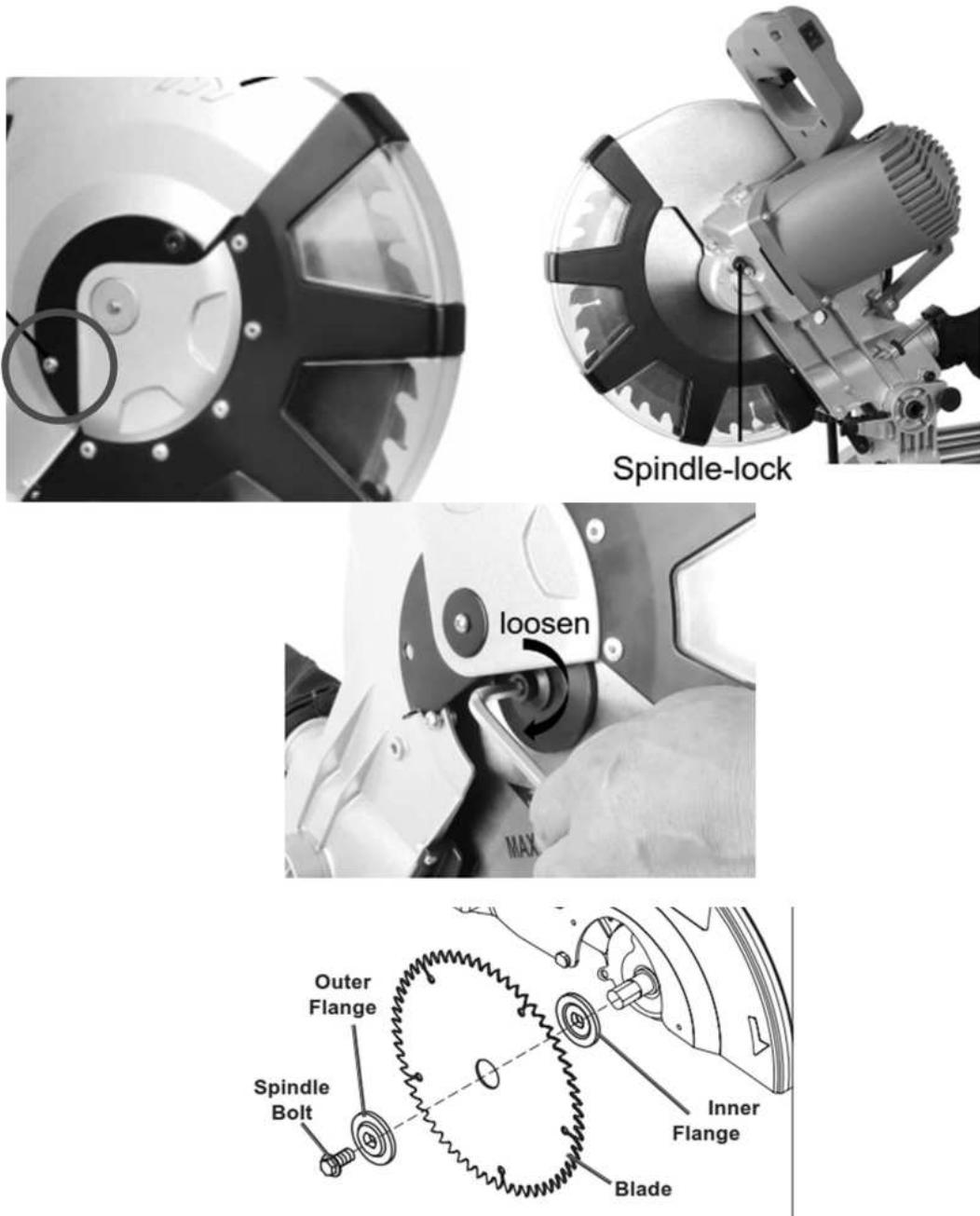


Y2021

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications



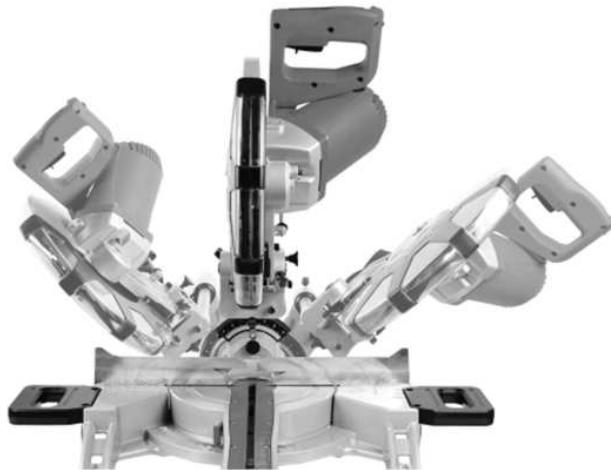
**REEMPLACEMENT DE LA LAME DE SCIE / VERVANGEN VAN DE ZAAG
CHANGING THE SAW BLADE**



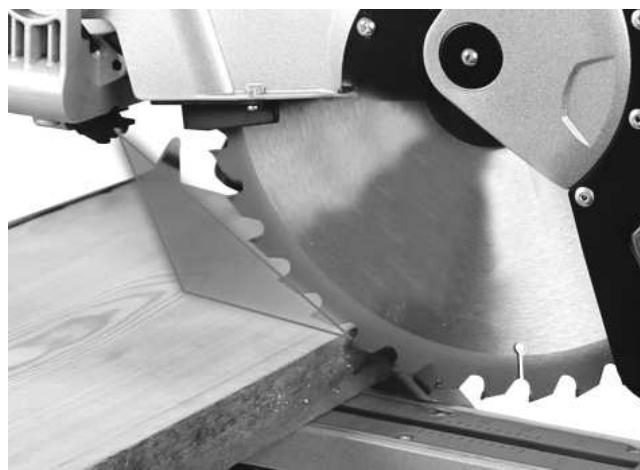
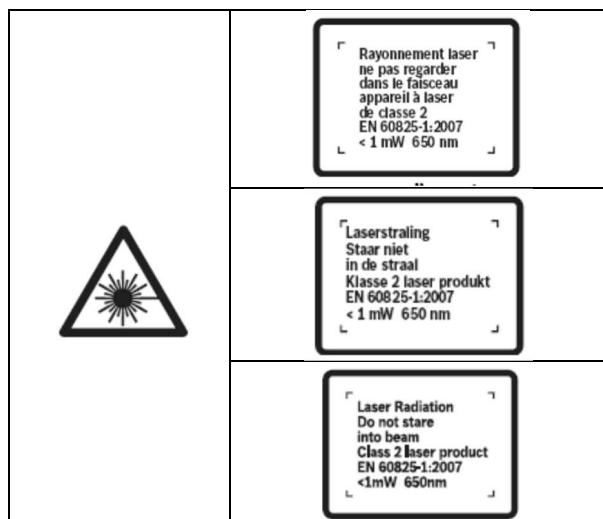
305mmx30mmx2.8mmx60T

*La lame livrée avec la machine est une lame qui permet de couper uniquement le bois.
Het blad die bij de machine is een mes dat snijdt Alleen het hout.
The blade supplied with the machine is a blade that can cut only the wood.*

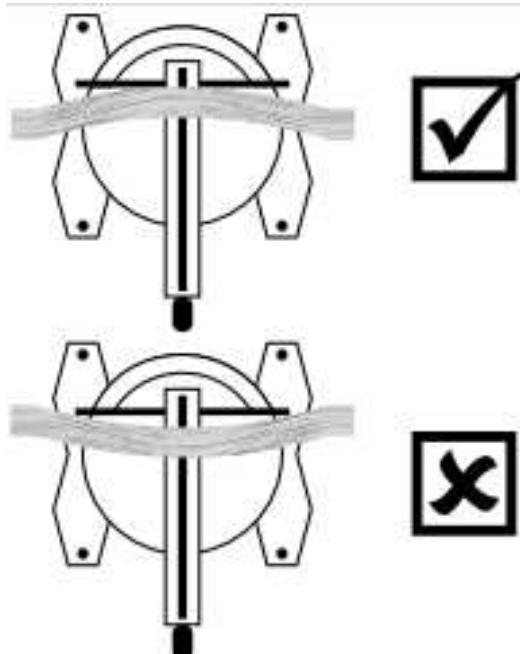
DOUBLE BISEAU / DUBBEL VERSTEK / DUAL BEVEL



LASER



**SCIAGE DES PIÈCES SPÉCIALES / ZAGEN VAN SPECIALE WERKSTUK
SAWING SPECIAL WORK PIECES**



FR – SCIE D'ANGLE ELECTRIQUE

UTILISATION

Cet outil électrique est indiqué pour un usage stationnaire, pour réaliser des découpes droites et transversales dans du bois. Vous pouvez scier du bois dur et souple ainsi que des panneaux de particules et de fibres.
Seuls les adultes peuvent utiliser cet outil.
Ne convient pas à une utilisation professionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES.



« AVERTISSEMENT ! »

Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes. Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations »,

1 - Maintenir la zone de travail propre.

- Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.

2 - Tenir compte de l'environnement de la zone de travail.

- Ne pas exposer les outils à la pluie.
- Ne pas utiliser les outils dans des milieux mouillés ou humides.
- Maintenir la zone de travail bien éclairée
- Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

3 - Protection contre les chocs électriques.

- Eviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

4 - Maintenir les autres personnes éloignées.

- Ne pas laisser les personnes notamment les enfants, non concernées par le travail en cours toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail.

5 - Entreposer les outils au repos.

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il convient d'entreposer les outils en un lieu fermé et sec hors de la portée des enfants.

6 - Ne pas forcer l'outil.

- Il réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.

7 - Utiliser le bon outil.

- Ne pas forcer les petits outils pour qu'ils effectuent le travail d'un outil industriel.

- Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues, par exemple, ne pas utiliser de scies Circulaires pour couper des branches d'arbre ou des billes de bois.

8 - Porter des vêtements appropriés.

- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, car ils peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur
- Porter un dispositif de protection des cheveux destiné à contenir les cheveux longs.

9 - Utiliser un équipement de protection.

- Utiliser des lunettes de sécurité.
- Utiliser un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière.

10- Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières.

- Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.

11 - Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions.

- Ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant.
- Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives.

12 - Fixation de la pièce à usiner.

- Utiliser, dans toute la mesure du possible, des pinces ou un étau afin de maintenir la pièce à usiner. Cette pratique est plus sûre que l'utilisation des mains.

13 - Ne pas adopter d'attitude exagérée

- Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

14 - Entretenir les outils avec soin

- Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres.
Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.
- Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
- Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.

15 - Déconnecter les outils.

- Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.

16 - Retirer les clés de réglage.

- Prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.

17 - Eviter tout démarrage intempestif.

- S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.

18 - Utiliser des câbles de raccord extérieurs.

- Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.

19 - Rester vigilant.

- Regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.

20 - Vérifier les parties endommagées.

- Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.
- Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil.
- Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
- Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

21 – Avertissement.

- L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

22 - Faire réparer l'outil par une personne qualifiée.

- Cet outil électrique satisfait les régies de sécurité correspondantes, il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

MENTIONS ADDITIONNELLES POUR SCIES À ONGLET

- Portez toujours des lunettes de protection.
- N'utilisez pas l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- N'utilisez JAMAIS l'équipement si un disque de coupe (et non un disque de sciage) est fixé sur la machine.
- Avant chaque utilisation, contrôlez attentivement que la lame n'est pas fendue ou endommagée avant de l'utiliser. Remplacez immédiatement toute lame fendue ou endommagée.
- N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant et qui sont conformes à la Norme.
- Utilisez toujours les accessoires recommandés dans ce manuel.
- Choisissez la lame de scie correcte pour le matériau à couper.
- Afin de réduire les émissions de bruit, vérifiez toujours que la lame est bien affûtée et propre.
- Utilisez uniquement des lames correctement affûtées. Respectez la vitesse maximale indiquée sur la lame de scie.
- Nettoyez l'arbre, les flasques (particulièrement la surface de montage) et l'écrou hexagonal avant d'installer la lame. Une mauvaise installation peut entraîner des vibrations/oscillations ou le dérapage de la lame.
- Ne coupez pas de métaux tels que les clous et les vis. Vérifiez bien et enlevez tous les clous, vis et autres corps étrangers de la pièce à œuvrer avant toute opération.
- Enlevez les clés, les copeaux, etc. de la table avant de mettre l'interrupteur en marche.
- N'utilisez JAMAIS de gants pendant l'utilisation (vous pouvez porter des gants uniquement lorsque vous changez des outils tranchants).
- Gardez vos mains en dehors de la ligne de la lame de scie.
- Ne vous tenez JAMAIS et ne permettez jamais à personne de se tenir dans la ligne du passage de la lame de scie.
- Avant d'utiliser l'outil sur la pièce sur laquelle vous devez travailler, laissez-le tourner un moment. Soyez attentif à toute vibration ou oscillation qui pourrait indiquer une mauvaise installation ou une lame mal équilibrée.
- L'outil ne doit pas être utilisé pour le mortaisage ni les coupes de feuillure.
- Remplacez l'insert de la table lorsqu'il est usé.
- Ne procédez JAMAIS à aucun réglage lorsque l'outil fonctionne. Débranchez l'outil avant de procéder à tout réglage.
- Utilisez un pousoir si nécessaire. Il FAUT utiliser un pousoir pour refendre des pièces à œuvrer étroites afin de maintenir vos mains et vos doigts à distance de la lame.
- Rangez toujours le pousoir lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Faites particulièrement attention aux instructions pour réduire le risque de REBOND. Le REBOND est une réaction soudaine lorsque la lame de la scie est pinçée, bloquée ou mal alignée. Le REBOND entraîne l'éjection de la pièce à œuvrer de l'outil vers l'utilisateur. Le REBOND PEUT ENTRAÎNER

DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES.

Evitez les

REBONDS en veillant à ce que la lame soit bien affutée, en maintenant le refendeur parallèle à la lame, en maintenant le refendeur et le carter de protection bien en place et en ordre de fonctionnement, en ne relâchant pas la pièce à œuvrer avant qu'elle ne soit entièrement passée par la lame et en ne fendant pas une pièce à œuvrer qui est tordue, voilée ou qui n'a pas un côté droit qui permet de la pousser le long du guide.

- Ne réalisez aucune opération à main levée.

Travailler à main levée signifie utiliser vos mains pour soutenir ou guider la pièce à œuvrer au lieu d'utiliser un guide de refente ou un étalon d'onglet.

- Ne passez JAMAIS les bras derrière ou au-dessus de la lame de la scie. Ne tendez JAMAIS le bras pour prendre une pièce à œuvrer avant que la lame de la scie ne se soit complètement arrêtée.

▪ Evitez de faire passer les pièces de façon abrupte, rapide. Introduisez les pièces aussi lentement que possible et ne tordez pas la pièce à œuvrer pendant que vous la faites passer. Si vous calez ou bloquez la lame dans la pièce à œuvrer, arrêtez immédiatement l'outil. Débranchez l'outil. Résolvez ensuite le blocage.

- N'enlevez JAMAIS les déchets de coupe près de la lame ni ne touchez le carter de protection lorsque la lame tourne.

▪ Otez tous les noeuds de la pièce à œuvrer qui ne sont pas fixes AVANT de commencer à couper.

- Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'outil de la prise. Maintenez le cordon loin de toute source de chaleur, d'huile, d'eau et d'objets tranchants.

▪ Certaines poussières résultant de l'utilisation contiennent des produits chimiques reconnus pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproductif. Quelques exemples de ces produits chimiques sont les suivants :

- le plomb ou les matériaux peints avec un produit à base de plomb
- l'arsenic et le chrome du bois de charpente traité chimiquement.
- Votre risque d'être exposé à ceux-ci varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail.
- Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un espace de travail bien aéré et travaillez avec un équipement de sécurité agréé, tel que des masques anti-poussière qui sont spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- Branchez l'outil à un appareil de récolte de la poussière lorsque vous sciez.
- Le carter de protection peut être soulevé lorsque vous ajustez la pièce à œuvrer et pour faciliter le nettoyage. Assurez-vous toujours que le capot du carter est abaissé et à plat sur la table de sciage avant de brancher l'outil sur le secteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES LASERS



Mise en garde: Le rayon laser est susceptible de provoquer des blessures oculaires. Ne regardez jamais directement dans le rayon laser.

- Pendant l'utilisation, ne pointez pas le rayon laser en direction des personnes, directement ou indirectement au travers de matières réfléchissantes.
- Ce laser est conforme à la classe 2 de la norme applicable. Cet appareil ne contient pas de pièces nécessitant une maintenance. N'ouvrez le boîtier sous aucun prétexte. Si l'appareil est endommagé, faites-le réparer par un technicien autorisé.
- Les lunettes permettant de voir le faisceau laser ne protègent pas contre le rayonnement laser.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LES SYMBOLES

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.
	Lisez le manuel avant toute utilisation.
	Portez des protections auditives.
	Portez des lunettes de sécurité.
	En cas de formation de poussière, porter un masque de protection respiratoire
	Pour éviter les blessures causées par les projections, gardez la tête porte-scie orientée vers le bas après la coupe, jusqu'à ce que la lame soit complètement arrêtée.
	Maintenir les mains hors de la zone de sciage pendant le fonctionnement de l'outil électroportatif. Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
	Pour votre sécurité, retirez les copeaux et autres petites pièces présentes sur la table avant de commencer le travail.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.
	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	<p>Rayonnement laser ne pas regarder dans le faisceau appareil à laser de classe 2 EN 60825-1:2007 < 1 mW 650 nm</p>

DESCRIPTION

1. Capot de protection
2. Lame de scie
3. Barre de support latérale
4. Barrière
5. Table d'appui
6. Levier de verrouillage de la table
7. Plaque amovible
8. Règle de scie à onglets (horizontale)
9. Orifice de fixation
10. Levier de blocage
11. Barre coulissante
12. Poignée de commande
13. Interrupteur ON / OFF
14. Levier de déblocage
15. Goupille de retenue
16. Sac à poussière
17. Règle d'angle
18. Levier de blocage de l'angle
19. Blocage de la barre coulissante
20. Laser
21. Blocage de l'arbre
22. Vis de blocage pour appareil de serrage
23. Interrupteur ON/OFF du laser

INSTALLATION

Montage du banc

À sa sortie d'usine, la poignée de cet outil est verrouillé en position abaissée par la broche d'arrêt. Libérez la broche d'arrêt en appliquant une légère pression vers le bas sur la poignée tout en tirant sur la broche d'arrêt.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT :

- Vérifiez que l'outil est hors tension et débranché avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Il y a risque de démarrage accidentel et de blessure grave si vous ne coupez pas le contact et ne débranchez pas l'outil.

Protecteur de lame

Le protecteur de lame s'élève automatiquement lorsque vous abaissez la poignée. Le protecteur revient à sa position d'origine une fois la coupe terminée et la poignée relevé.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais modifier ou retirer le protecteur de lame ou son ressort. Une lame exposée suite à la modification du protecteur peut entraîner une blessure grave lors de l'utilisation.

Pour votre propre sécurité, maintenez toujours le protecteur de lame en bonne condition. Tout fonctionnement irrégulier du protecteur de lame doit être corrigé immédiatement.

Vérifiez que le mécanisme de rappel du protecteur fonctionne correctement.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais utiliser l'outil si le protecteur de lame ou le ressort est endommagé, défectueux ou retiré.

L'utilisation de l'outil avec un protecteur endommagé, défectueux ou retiré peut entraîner une blessure grave.

Si le protecteur de lame transparent devient sale ou si la sciure de bois y adhère au point que la lame et/ou la pièce ne soit plus bien visible, débranchez la scie et nettoyez soigneusement le protecteur avec un chiffon humide. N'utilisez aucun solvant ou nettoyant à base de pétrole sur le protecteur de plastique, car cela risquerait de l'abîmer.

NE PAS MODIFIER OU RETIRER LE PROTECTEUR.

AVERTISSEMENT :

- Il est très important de toujours immobiliser fermement la pièce à travailler au moyen d'un étau ou de butées de moulure couronnée d'un type adéquat. Autrement il y a risque de blessure grave et vous risquez d'abîmer l'outil et/ou la pièce à travailler.

- Après la coupe, ne soulevez la lame qu'une fois celle-ci parfaitement arrêtée. Il y a risque de blessure grave et vous risquez d'abîmer la pièce si vous soulevez la lame alors qu'elle tourne encore.

- Instruction pour supporter des longues pièces à couper

Lorsque vous coupez une pièce plus longue que la base du support de la scie, la pièce doit être soutenue au même niveau sur toute sa longueur. Une pièce bien soutenue réduira les risques de coincements de la lame et de chocs en retour, qui peuvent entraîner une blessure grave. Ne vous fiez pas uniquement à un étau vertical et/ou un étau horizontal pour immobiliser la pièce. Les matériaux minces ont tendance à s'affaisser. Supportez la pièce sur toute sa longueur, pour éviter que la lame ne se coince et provoque un éventuel CHOC EN RETOUR.

Les allonges peuvent être installées d'un côté ou de l'autre et constituent un moyen pratique de supporter les pièces horizontalement. Introduisez les tiges de servante dans les orifices du socle puis ajustez leur longueur selon la pièce qui doit être maintenue. Serrez ensuite les servantes fermement avec les vis.

- Fixation de la machine à un établis ou similaire

La machine doit être fixée sur un établi au moyen de vis.

- Marquez les trous de fixation sur l'établi.
- Percez aux endroits marqués des trous dont le diamètre et la profondeur conviennent aux vis à employer.

- Placez la machine sur l'établi et insérez les vis dans les trous de fixation.
- Serrez fermement les vis.

- Information pour définir la taille minimale des pièces à couper

Pièces **minimales** (= toutes les pièces qui peuvent être serrées au moyen du serre-joint à serrage rapide joint à gauche ou à droite de la lame) : 30x220 mm (longueur x largeur)

- Information concernant la section maximale d'une pièce à couper lors d'une coupe transversale

Angle de biseau	Angle d'onglet gauche	
	90°	45°
0°	100 mm x 330 mm	55 mm x 330 mm
45°	100 mm x 220 mm	55 mm x 220 mm

Angle de biseau	Angle d'onglet à droite	
	45°	
0°	30 mm x 330 mm	
45°	30 mm x 220 mm	

- les plages du diamètre extérieur, du diamètre d'alésage et de l'épaisseur des lames pouvant être utilisées

Diamètre de la lame	305mm
Diamètre d' alésage	30 mm
Epaisseur de la lame	2.8 mm

- la profondeur de coupe maximale

Profondeur de coupe max. (0°/0°) :
100x330mm

MODE D'EMPLOI

Transport de la scie à onglets

Pour transporter l'outil électrique, utilisez la goupille de retenue (15).

Tirez la scie à onglets vers le bas et bloquez-la en position abaissée en tirant, en tordant et en poussant la goupille de retenue, de cette façon, la scie est bien fixée.

Tirez la lame de scie vers l'avant et bloquez-la en serrant le dispositif de blocage de la barre coulissante (19).

Extraction de poussière et de copeaux

Pour l'extraction de poussière présente à l'intérieur, installez le sac à poussière (16) sur l'éjecteur de sciure.

Pour la poussière extérieure, vous pouvez utiliser un flexible d'aspirateur.



Le sac à poussière ne peut être utilisé que pour une élimination partielle de la poussière ! Il est prévu pour diminuer l'extraction de poussière.

Blocage de la pièce à travailler

Assurez-vous que la pièce à travailler ne peut être projetée. Le levier de blocage (10) est l'élément idéal pour l'éviter

- Appuyez la pièce à travailler contre la barrière (4) et contre la butée de la bride.
- Serrez le bouton de verrouillage pour bloquer la pièce à travailler.

Angle d'onglet horizontal

L'angle d'onglet horizontal peut être réglé dans la plage comprise entre -45° et 45°. La règle de l'angle d'onglet horizontal (8) indique le réglage courant en degrés.

- Desserrez le levier de verrouillage de la table (6).
- Tournez la table de scie (5) selon l'angle requis (vers la droite ou la gauche). L'angle requis peut être lu sur la cannelure de la règle (8).
- Serrez le levier de verrouillage de la table (6) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage de l'angle de coupe

- Placez la scie en position inférieure et bloquez-la avec la goupille de blocage.
- Maintenant, tenez l'équerre (90 °) contre le rail de guidage et la lame de scie. Cette dernière doit se trouver en contact complet avec l'équerre. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez régler l'angle en desserrant le contre-écrou et en réglant à l'aide des boulons de réglage jusqu'à ce que l'angle entre la lame et la table tournante soit égal à 90°.
- Pour mener à bien cette étape, utiliser la clef fournie pour dévisser les vis. Ensuite n'oubliez pas de resserrer les vis.

Double biseau

La scie à onglets peut être utilisée pour réaliser des coupes à gauche et à droite selon un angle de 45° à -45°

- Levez complètement la partie supérieure de la machine.
- Libérez la table tournante en desserrant le levier de verrouillage de la table (6).
- Réglez la table tournante en déplaçant sa poignée jusqu'à l'angle requis.
- Serrez de nouveau le levier de verrouillage de la table (6) pour bloquer la table en place.
- Desserrez le levier de blocage de l'angle (18), et tenez la poignée (12), inclinez la partie supérieure de la machine vers la gauche ou la droite sur la règle d'angle (17) jusqu'à l'angle requis.

Réglage du blocage coulissant

- Pour débloquer et bloquer la barre coulissante tournez le bouton de blocage de barre coulissante (20) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse

Butée de profondeur

Lorsque vous ne souhaitez pas couper complètement la pièce à travailler, utilisez le boulon de la butée de profondeur pour contrôler la profondeur de coupe.



Réglez uniquement le boulon avant. Le boulon arrière est utilisé pour empêcher la lame de couper la table au cours d'une coupe normale. Ne réglez pas le boulon arrière.

- Débloquez la goupille de retenue.
- Levez l'ensemble tête porte-scie.
- Poussez la butée de profondeur vers la gauche pour utiliser les réglages du boulon de la butée de profondeur.
- Tirez vers le bas la tête porte-scie pour vérifier le réglage actuel.
- Pour modifier le réglage, commencez par desserrer l'écrou moleté sur le boulon de la butée de profondeur. Tournez le boulon de la butée de profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la profondeur et dans le sens inverse pour l'augmenter. Serrez l'écrou de la butée de profondeur après le réglage.
- Si nécessaire, poussez la butée de profondeur vers la droite pour la désengager temporairement.

Mise sous tension et hors tension



Pour votre sécurité, utilisez les deux mains pour mettre l'outil électrique sous tension et hors tension

- Branchez l'outil sur l'alimentation électrique.
 - Pour mettre la machine sous tension, appuyez sur l'interrupteur principal (13).
 - Pour mettre l'outil hors tension, vous devez relâcher l'interrupteur marche/arrêt (13).
 - Important ! Posez à plat le matériau que vous souhaitez scier sur la surface de la machine et fixez-le à l'aide du dispositif de serrage (10) de sorte que le matériau ne peut pas bouger lorsque vous le coupez.
 - Après la mise sous tension de la scie, attendez que la lame (2) atteigne sa vitesse maximale.
 - Appuyez sur le côté du levier (14) et, à l'aide de la poignée, appliquez une pression légère et constante vers le bas pour déplacer la partie supérieure de la machine à travers la pièce à travailler.
 - Une fois que la coupe est terminée, ramenez la machine à sa position haute d'attente et relâchez l'interrupteur marche/arrêt.
- Attention ! Un ressort de rappel entraîne le levage automatique de la partie supérieure de la machine à la fin de la coupe.
- Ne lâchez pas la poignée dès que la coupe est terminée, stabilisez plutôt la partie supérieure de la machine et laissez-la se relever lentement.

Laser

- ON/OFF interrupteur (23)
- Le laser (20) dirige un faisceau vers la pièce à travailler.
La fonction laser permet de réaliser des coupes extrêmement précises.

Sac à poussière

Fixez le sac à poussière (16) en l'installant sur l'adaptateur d'extraction de la poussière.
Lorsque le sac à poussière est rempli jusqu'à la moitié, retirez-le de l'outil et videz-le.

Sciage

	Assurez-vous que la lame de scie ne se bloque pas lorsque vous sciez. Cela endommagerait et brûlerait le moteur. En cas de blocage de la lame de scie, desserrez immédiatement l'interrupteur pour ne pas endommager le moteur.
---	--

- Serrez bien la pièce à travailler.
- Réglez l'angle d'onglet horizontal requis ou l'angle de biseau vertical requis.
- Mettez l'outil électrique sous tension.
- Déplacez le bras de l'outil (12) lentement vers le bas.
- Pour des pièces à œuvrer plus longues, vous devez utiliser la barre coulissante; desserrez pour cela le bouton de blocage.
- Sciez la pièce à travailler.
- Mettez l'outil électrique hors tension.
- Attendez que la lame de scie (2) soit complètement immobilisée avant de retirer la pièce à travailler.

Sciage des pièces spéciales

Des pièces à travailler courbées ou rondes doivent être bien fixées pour éviter qu'elles ne glissent.
Vérifiez qu'il n'existe aucun espace entre la pièce à travailler et la barrière (4) ou la table de sciage (5).

Remplacez les lames de scie

	Débranchez l'outil de la prise avant de travailler sur la lame de scie.
	Attendez un moment avant de toucher la lame de scie. Elle peut être très chaude.
	Les dents de la lame de scie sont très affûtées.

- Appuyez sur le levier de déblocage (14) et relevez le capot de protection amovible (1).
- Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre pour l'activer, tournez la lame de scie (2) à la main jusqu'en butée.

- Desserrez le boulon de blocage de la lame en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour vis à six pans creux.
- Retirez le boulon de blocage, la bride externe, la lame de scie .
- Éliminez les copeaux ou la sciure autour de la broche et des brides.
- Montez la nouvelle lame de scie, les brides et le boulon de blocage. Vérifiez que le sens de rotation de la lame correspond à celui du moteur.

	Lors du remplacement de la lame de scie, vous pouvez serrer la barre coulissante à l'aide du bouton de verrouillage
---	--

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

	Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur
---	--

Entretien

- Ne faites réparer votre appareil que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange originales uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

Nettoyage

- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.
- N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique

Lubrification

La machine n'exige aucune lubrification supplémentaire.

	Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'outil électrique !
---	---

Contrôle et remplacement des balais à bloc de charbon

Les balais à bloc de charbon doivent être contrôlés à intervalles réguliers.

- Enlevez les porte-balais et nettoyez les balais à bloc de charbon.
- En cas d'usure, remplacez les deux balais à bloc de charbon simultanément.
- Montez les porte-balais.
- Après le montage des nouveaux balais à bloc de charbon, laissez tourner l'outil à vide pendant 15 minutes.

	Utilisez toujours les balais à bloc de charbon appropriés.
---	---

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau	220-240 V
Fréquence du réseau	50 Hz
Puissance	2100W S1
Vitesse à vide	4000 min ⁻¹
Vitesse max de la lame	7000 min ⁻¹
Diamètre de la lame	305mm x30x60T
Trou d'axe	2.8 mm
Capacités de coupe	
	Gauche
0° /90	100x330mm
0° /45°	55x330mm
45°/90°	100x220mm
45°/45°	55x220mm
	Droite
0° /45°	30x330mm
45° /45°	30x220mm
Poids	16 kg

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique L _{PA}	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Puissance acoustique L _{WA}	109 dB(A) K = 3 dB(A)



ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :
 $< 2.5 \text{ m/s}^2$ K = 1.5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constitutantes du cycle de

fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SERVICE APRÈS-VENTE

Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants **CONSTRUCTOR** sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

TRANSPORT DE L'OUTIL

Vérifiez que l'outil est débranché. Fixez la lame sur un angle de coupe en biseau de 0° et le plateau tournant dans la position d'angle d'onglet complètement à droite.

Abaissez complètement la poignée et verrouillez-la en position inférieure en enfonçant le broche d'arrêt.

Saisissez l'outil par les deux côtés du socle pour le transporter, comme indiqué sur la figure. L'outil sera plus facile à transporter si vous retirez les servantes, le sac à poussière, etc.



ATTENTION :

- Immobilisez toujours toutes les pièces mobiles de l'outil avant de le transporter. Si des pièces de l'outil bougent ou glissent pendant que vous la transportez, vous risqueriez d'en perdre le contrôle ou de perdre l'équilibre, ce qui comporte un risque de blessure.

ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entreposez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil.
- _ Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



DOUBLEZ VOTRE GARANTIE

Enregistrez votre garantie sur
www.elemechnic.com

En vous inscrivant :

- * Vous doublez la durée de votre garantie
- * Vous bénéficiez d'informations régulières sur nos nouveaux produits et nos promotions

ENVIRONNEMENT

	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.</p>
--	---

	<p>Pour en savoir plus : www.quefairedemescdchets.fr</p>
--	--

NL – AFKORTZAAGMACHINE

TOEPASSING

Dit apparaat is een stationair toestel dat gebruikt wordt voor het maken van rechte en schuine sneden in hout.

U kan het gebruiken voor het zagen van hard en zacht hout, alsook voor vezelplanken.

Het apparaat mag enkel gebruikt worden door volwassenen.

Niet geschikt voor professioneel gebruik

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



« WAARSCHUWING!

Bij het gebruik van elektrische gereedschappen moeten steeds de basisveiligheidsvoorschriften worden nageleefd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen. Lees al deze voorschriften voordat u dit product de eerste keer gebruikt, en bewaar deze informatie».

1 – De werkzone schoon houden

- Ongevallen gebeuren gemakkelijk in rommelige zones en aan werkbanken.

2 – Rekening houden met de omgeving van de werkzone.

- Stel de gereedschappen niet bloot aan regen.
- Gebruik de gereedschappen niet in vochtige of natte plaatsen.
- Zorg dat de werkzone altijd goed verlicht is
- Gebruik de gereedschappen niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

3 – Bescherming tegen elektrische schokken.

- Vermijd elk lichamelijk contact met geaarde oppervlakken (bijvoorbeeld leidingen, radiatoren, fornuizen, koelkasten).

4 – Andere personen op een afstand houden.

- Laat andere personen, vooral kinderen, die niet betrokken zijn bij het uitgevoerde werk niet aan het werktuig of de verlengkabel komen, en houd hen op een veilige afstand van de werkzone.

5 – Niet-gebruikte gereedschappen veilig opslaan

- Wanneer gereedschappen niet worden gebruikt, moeten ze op een afgesloten en droge plaats buiten het bereik van kinderen worden opgeslagen.

6 – Het gereedschap niet forceren

- Het werktuig zal het werk beter en veiliger uitvoeren in de condities waarvoor het ontworpen is.

7 – Het juiste gereedschap gebruiken.

- Gebruik kleine gereedschappen niet voor werk dat bedoeld is voor industrieel gereedschap.
- Gebruik de gereedschappen niet voor niet-voorzienre taken. Gebruik cirkelzagen bv. niet om boomtakken of houten bollen te zagen.

8 – Aangepaste kleding dragen.

- Draag geen wijde kleding noch juwelen, aangezien zij vast kunnen komen te zitten tussen de bewegende delen.
- Het dragen van schoenen met een antislipzool is aanbevolen voor buitenwerken
- Draag een haarkapje bij lange haren.

9 – Een veiligheidsuitrusting gebruiken

- Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik een gewoon of antistofmasker als er bij het werk veel stof ontstaat.

10- De uitrusting voor de afzuiging van het stof aansluiten

- Als het gereedschap voorzien is voor de aansluiting van uitrusting voor de afzuiging en recuperatie van stof, vergewis u er dan van dat deze uitrustingen aangesloten zijn en correct worden gebruikt.

11 – De kabel/het snoer niet in slechte omstandigheden gebruiken

- Trek de kabel/het snoer nooit met een schok uit de contactdoos.
- Houd de kabel/het snoer verwijderd van warmte, smeermiddelen en scherpe randen.

12 – Vastzetten van het te bewerken stuk

- Gebruik zoveel mogelijk een tang of een bankschroef om het te bewerken stuk op zijn plaats te houden. Dit is veel veiliger dan uw handen te gebruiken.

13 – Geen overdreven houding aannemen

- Zorg altijd dat u in een goede houding staat waarin u uw evenwicht kunt bewaren.

14 – De gereedschappen zorgvuldig onderhouden

- Zorg dat de gereedschappen altijd goed geslepen en schoon zijn, voor betere en veiligere prestaties. Volg de instructies voor de smering en voor de vervanging van de accessoires.
- Onderzoek de kabels/snoeren van de gereedschappen regelmatig en laat ze herstellen door een erkende onderhoudsdienst wanneer ze beschadigd zijn.
- Onderzoek de verlengkabels regelmatig en vervang ze als ze beschadigd zijn. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van smeermiddel en vet.

15 – De gereedschappen uitschakelen

- Trek de voedingskabels van de gereedschappen uit als ze niet worden gebruikt, voordat ze worden onderhouden en bij het vervangen van de accessoires, zoals messen, boren en snij-elementen.

16 – De verstelsleutels verwijderen

- Neem de gewoonte aan om te controleren of de sleutels en andere verstelelementen verwijderd zijn van het werktuig voordat u het aanzet.

17 – Ongewenst starten vermijden.

- Vergewis u ervan dat de schakelaar in de stand « uit » is wanneer u het gereedschap op de stroom aansluit.

18 – Aansluitkabels gebruiken die geschikt zijn voor buiten.

- Wordt het gereedschap buiten gebruikt, gebruik dan uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor buiten en die van het overeenkomstige merkteken zijn voorzien.

19 – Waakzaam blijven.

- Kijk altijd goed waarmee u bezig bent, getuig van gezond verstand en gebruik het werktuig niet als u vermoeid bent.

20 – Controleren op beschadigde onderdelen

- Voordat u het gereedschap voor iets anders gaat gebruiken, moet u het aandachtig onderzoeken om te zien of het de geplande taak correct zal uitvoeren.

- Controleer of de beweegbare onderdelen uitgelijnd of geblokkeerd zijn, dat er geen kapotte onderdelen zijn, of dat er niets vastzit of de werking van het gereedschap nadelig zou kunnen beïnvloeden.
- Een beschadigde bescherming of ander onderdeel moet worden hersteld of correct vervangen door een erkend onderhoudscentrum, behoudens anders aangegeven in deze handleiding.
- Laat kapotte schakelaars vervangen door een erkend onderhoudscentrum.
- Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet mogelijk maakt om het gereedschap van de stand aan in de stand uit te zetten.

21 – Waarschuwing

- Het gebruik van accessoires of bevestigingen die niet aanbevolen zijn in deze handleiding kan een risico op persoonlijk letsel vormen.

22 – Het gereedschap laten herstellen door een gekwalificeerde persoon

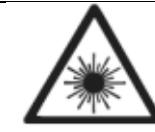
- Dit elektrisch gereedschap beantwoordt aan de overeenkomstige veiligheidsregels. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en met originele vervangingsonderdelen. Gebeurt dat niet, dan kan de gebruiker groot ogen lopen.

BIJKOMENDE VERMELDINGEN VOOR VERSTEKZAGEN

- Draag altijd oogbescherming.
- Gebruik het gereedschap niet in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Gebruik NOOIT het gereedschap als er een doorslijpschijf (en geen zaagblad) op werd gemonteerd.
- Controleer het blad vóór ieder gebruik op scheurtjes of beschadigingen. Vervang een gescheurd of beschadigd blad onmiddellijk.
- Gebruik enkel zaagbladen die door de fabrikant werden aangeraden en die voldoen.
- Gebruik altijd de accessoires die in deze handleiding worden aanbevolen.
- Kies het juiste zaagblad voor het te zagen materiaal.
- Zorg er altijd voor dat het blad en scherp en proper is om het geproduceerde lawaai te verminderen.
- Gebruik correct geslepen zaagbladen. Hou u aan de maximumsnelheid die op het zaagblad is aangegeven.
- Reinig de as, de flenzen (vooral de montageoppervlakken) en de zeskantmoer vóór het monteren van het blad. Slechte montage kan tot trillen/slaan of tot doorslippen van het zaagblad leiden.
- Zaag geen metalen zoals nagels en schroeven. Zoek en verwijder alle nagels, schroeven en andere vreemde materialen uit het werkstuk, vóór u begint te werken.
- Verwijder sleutels, afgezaagde stukken enz. van de tafel vóór u de schakelaar aanzet.
- Draag NOOIT handschoenen tijdens het werken (enkel tijdens het vervangen van de snijgereedschappen kunt u handschoenen dragen).
- Hou uw handen uit de snijlijn van het zaagblad.
- Sta NOOIT of laat NOOIT iemand in de snijlijn van het zaagblad staan.
- Laat de zaag even draaien vóór u het werkstuk aanbrengt. Let op het trillen en slaan van het zaagblad wat kan wijzen op een slechte montage of uitbalansering van het blad.
- Het gereedschap mag niet gebruikt worden voor het aanbrengen van sruven of spouren.
- Vervang het tafelinzetstuk als het versleten is.
- Regel NOOIT iets bij als het toestel draait. Haal de stekker uit het stopcontact vóór het afregelen.
- Gebruik een duwstok wanneer nodig. Een duwstok MOET worden gebruikt bij het langszagen van smalle werkstukken om zo uw handen en vingers goed uit de buurt van het zaagblad te houden.
- Berg de duwstok altijd op wanneer hij niet wordt gebruikt.

- Let in het bijzonder op de instructies voor het verminderen van het gevaar op TERUGSLAG. TERUGSLAG is een plots reactie op een geklemd, verbogen of slecht uitgelijnd zaagblad. TERUGSLAG veroorzaakt het terugwerpen van het werkstuk in de richting van de operator. TERUGSLAG KAN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN LEIDEN. Vermijd TERUGSLAG door het blad scherp te houden, de langsgeleider evenwijdig aan het zaagblad te houden, het spouwmes en de zaagkap op hun plaats en in goede staat te houden, door het werkstuk niet los te laten tot u het volledig voorbij het zaagblad hebt geduwd en door geen stukken in hun langsrichting te zagen die gedraaid of scheefgetrokken zijn of die geen rechte kant hebben om naast de langsgeleider te bewegen.
- Voer geen bewerkingen uit met de vrije hand. Met de vrije hand betekent dat u uw handen gebruikt om het werkstuk te ondersteunen of te geleiden in plaats van de langsgeleider of de verstebak.
- Buig NOoit over of rond het zaagblad. Reik NOoit naar een werkstuk vóór het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen.
- Vermijd plots en snel aanvoeren. Voer harde werkstukken zo traag mogelijk door. Plooï of draai een werkstuk nooit tijdens het aanvoeren. Als het zaagblad tijdens het aanvoeren vastloopt of klemt, zet dan het toestel onmiddellijk uit. Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de blokkering.**
 - Verwijder NOoit afgezaagde stukjes en raak nooit de zaagkap aan zolang het blad draait.
 - Klop alle losse knoesten van het werkstuk af VÓÓR u begint met zagen.
 - Mishandel het snoer niet. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Hou het snoer uit de buurt van hitte, olie, water en scherpe randen.
 - Sommige soorten stof die ontstaan tijdens het werken bevatten chemicaliën die kanker, geboorteafwijkingen of andere erfelijke schade kunnen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze stoffen zijn:
 - lood uit materiaal met loodhoudende verf
 - arsenicum en chroom uit chemisch behandelde houtsoorten
 - uw gevaar door deze blootstellingen is afhankelijk van hoe vaak u dit werk doet
 - Om uw blootstelling aan deze chemicaliën te verminderen: werk in een goed verluchte omgeving en werk met gekeurde veiligheidsuitrusting zoals stofmaskers die speciaal ontworpen werden om microscopische deeltjes uit te filteren.
 - Sluit het toestel voor het zagen aan op een stofopvangsysteem.
 - De kap kan tijdens het plaatsen van het werkstuk of, voor het gemak, tijdens onderhoudswerkzaamheden worden opgetild. Zorg ervoor dat de zaagkap neergelaten is en vlak tegen de zaagtafel leunt vóór u het toestel aansluit.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR LASERS



Waarschuwing! De laserstraal kan potentieel ernstige schade aan de ogen veroorzaken. Kijk of staar nooit direct in de laserstraal.

- Richt de laserstraal tijdens gebruik nooit op mensen, hetzij direct, hetzij indirect via reflecterende oppervlakken.
- Deze laser voldoet aan klasse 2 volgens de van toepassing zijnde standaard. Het apparaat heeft geen onderhoudsdelen. Open de behuizing in geen geval. Indien het apparaat is beschadigd, laat u de beschadiging repareren door een erkend hersteller.
- Laserbril is een niet beschermende bril tegen laserstraling

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

LES SYMBOLES

	Waarschuwing/gevaar!
	Lees voor gebruik de handleiding.
	Draag gehoorbescherming.
	Draag oogbescherming.
	Draag altijd een ademhalingsmasker.
	Om letsel door projecties te vermijden, houd je hoofdhouder naar beneden zodra na het snijden tot het mes volledig gestopt.
	Houd uw handen uit de buurt van de zaagomgeving terwijl het elektrische gereedschap loopt. Bij aanraking van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.
	Voor uw veiligheid, verwijder dan de chips en andere kleine onderdelen aanwezig zijn op de tafel voor aanvang van de werkzaamheden.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	De machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN50144; een aardedraad is daarom niet nodig.
	Laserstraling Staar niet in de straal Klasse 2 laser produkt EN 60825-1:2007 < 1 mW 650 nm

OMSCHRIJVING

1. Beschermkap
2. Zaagblad
3. Hulpgeleiders
4. Geleiderail
5. Zaagtafel
6. Tafelvergrendelingshendel
7. Inlegstuk
8. Horizontale schaalplaat
9. Bevestigingsgaten
10. Klem
11. Schuifstang
12. Arm
13. Aan / uitschakelaar
14. Ontgrendelingshendel
15. Blokkeerpin
16. Stofzak
17. Verticale schaalplaat
18. Hoekvergrendelingshendel
19. Vergrendelknop schuifstang
20. Laser
21. Asvergrendeling
22. Vergrendelschroef voor vastklemmen van het toestel
23. Laser ON/OFF-schakelaar

ASSEMBLAGE

Het gereedschap op de werktafel monteren

Bij de verscheping uit de fabriek is het handvat door middel van de aanslagpen in de omlaagpositie vergrendeld.

Ontgrendel de aanslagpen door het handvat iets omlaag te drukken en aan de aanslagpen te trekken.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

WAARSCHUWING:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en zijn stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens de functies op het gereedschap te controleren of af te stellen.
- Als het gereedschap niet wordt uitgeschakeld en de stekker niet uit het stopcontact wordt getrokken, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel na per ongeluk inschakelen.

Veiligheidskap

Wanneer het handvat omlaag wordt gebracht, gaat de veiligheidskap automatisch omhoog.

De veiligheidskap keert terug naar haar oorspronkelijke positie wanneer het zagen is voltooid en het handvat omhoog wordt gebracht.

WAARSCHUWING:

- Zet de beschermkap nooit vast en verwijder nooit de beschermkap of de veer die eraan is bevestigd.

Een blootliggend zaagblad als gevolg van een buiten werking gestelde veiligheidskap kan tijdens gebruik leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Voor uw persoonlijke veiligheid dient de veiligheidskap altijd in goede staat te worden

gehouden. Elke onregelmatigheid in de werking van de veiligheidskap dient onmiddellijk te worden hersteld. Controleer of de veer goed werkt zodat de veiligheidskap goed terugkeert.

WAARSCHUWING:

- Gebruik het gereedschap nooit wanneer de veiligheidskap of de veer beschadigd, defect, of verwijderd zijn. Het gebruik van het gereedschap met een beschadigde, defecte of verwijderde veiligheidskap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Als de doorzichtige veiligheidskap vuil is of met zaagsel is bedekt zodat het zaagblad en/of het werkstuk niet meer goed zichtbaar is, haal dan de stekker uit het stopcontact en maak de veiligheidskap met een bevochtigde doek goed schoon. Gebruik geen oplosmiddelen of een schoonmaakmiddel op petroleumbasis op de kunststoffen veiligheidskap omdat hierdoor de veiligheidskap kan worden beschadigd.

DE VEILIGHEIDSKAP NOOIT VASTZETTEN OF VERWIJDEREN

WAARSCHUWING:

- Het is uiterst belangrijk om het werkstuk altijd goed vast te klemmen in het juiste type spanschroef of kroon-profiellijsaanslagen. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan het gereedschap en/of het werkstuk.
- Nadat u klaar bent met zagen, mag u het handvat pas omhoog brengen nadat het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Als u het handvat omhoog brengt terwijl het zaagblad nog ronddraait, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan het werkstuk.

- Instructie aan lange werkstukken te ondersteunen gesneden

- Wanneer u een werkstuk zaagt dat langer is dan het voetstuk van de cirkelzaag, moet het werkstuk worden ondersteund over de gehele lengte buiten het voetstuk en op dezelfde hoogte zodat het werkstuk horizontaal blijft. Een goede ondersteuning van het werkstuk helpt voorkomen dat het zaagblad vastloopt en een mogelijke terugslag optreedt die kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Verlaat u niet alleen op de verticale en/of horizontale spanschroef om het werkstuk op zijn plaats te houden. Dun materiaal hangt gemakkelijk door. Ondersteun het werkstuk over zijn hele lengte om vastklemmen van het zaagblad en mogelijke TERUGSLAG te voorkomen.

U kunt de houders (15) aan beide zijden van het gereedschap aanbrengen om de werkstukken goed horizontaal te houden.

Steek de houderstangen in de gaten in het voetstuk en stel hun lengte af in overeenstemming met het werkstuk.

Zet vervolgens de houders stevig vast met de schroeven.

- Zet de machine op een soortgelijke of gevestigde

De machine moet met schroeven op een werkbank worden bevestigd.

- Teken op de werkbank de bevestigingsgaten.
- Boor op de afgeteekende plaatsen gaten met de juiste doorsnede en diepte voor de te gebruiken schroeven.
- Plaats de machine op de werkbank en steek de schroeven door de bevestigingsgaten.
- Draai de schroeven goed vast.

- Informatie aan de minimale grootte van de stukken te snijden definiëren

Minimale werkstukmaten (= alle werkstukken die met de meegeleverde lijmklamp links of rechts van het zaagblad kunnen worden vastgespannen) 30x220 mm (lengte x breedte)

- Informatie over het maximale doorsnede van een werkstuk in een kruis

Schuine hoek	Verstekhoek links	
	90°	45°
0°	100 mm x 330 mm	55 mm x 330 mm
45°	100 mm x 220 mm	55 mm x 220 mm

Schuine hoek	Rechter verstekhoek	
	45°	
0°	30 mm x 330 mm	
45°	30 mm x 220 mm	

- De buitendiameter bereiken, de boring en de dikte van de bladen kan worden gebruikt

Blade Diameter 305mm
Boring diameter 30 mm
Lemmet dikte 2.8 mm

- Max. zaagdiepte

Max. zaagdiepte (0°/0°): 100 x330 mm

BEDRIJFSINSTRUCTIES

Transport van de verstekzaag

Om u toestel te transporteren, dient u gebruik te maken van de blokkeerpin voor transport (15). Trek de zaagarm naar beneden en zet hem in zijn laagste stand vast door de vergrendelpen uit te trekken, te draaien en in te duwen. Op die manier is het apparaat vergrendeld. Trek het zaagblad naar de voorkant en zet het vast door de vergrendeling van de telescopische geleiderstang (19) vast te draaien.

Oppervlak van stof en zaagsel

Als u het zaagsel en het stof wil oppervlak tijdens het werk, dient u en de stofzak (16) aan te brengen op de zaagseluitlaat.

Voor het opvangen van extern stof, kan u best gebruik maken van een stofzuiger.



De stofzak zorgt slechts voor een gedeeltelijke opvang van het stof! Deze heeft als doel het stof te breken.

Vastklemmen van het werkstuk

Zorg er te allen tijde voor dat het werkstuk niet kan wegvliegen. De klem (10) is het perfecte hulpmiddel hiervoor.

- Plaats het werkstuk tegen de geleiderail (4) en de tussen de klem.
- Draai de klem (10) aan om het werkstuk vast te zetten.

Horizontale verstekhoek

De horizontale verstekhoek kan ingesteld worden van -45° tot +45°. De horizontale schaalplaat (8) geeft de huidige gradenstand aan.

- Zet de tafelvergrendelingshendel (6) los.
- Draai de zaagtafel (5) in de gewenste hoek. U kan de gewenste hoek lezen op de schaalplaat (8).
- Draai de tafelvergrendelingshendel (6) terug vast.

De zaaghoek instellen

- Plaats de zaag in de benedenpositie en blokkeer deze met de blokkeerpin.
- Houd nu een winkelhaak (90°) tegen de geleiderail en het zaagblad. Dit laatste moet met de winkelhaak volledig contact maken. Indien niet, kunt u de hoek aanpassen door de contramoer los te draaien en hem in te stellen met de instellingsmoeren tot de hoek tussen het blad en de tafel 90° is.
- Draai hiervoor met de bijgeleverde sleutel de bouten los. Vergeet niet deze achteraf terug vast te zetten..

Dubbel verstek

linkerkant hoeken van 45° tot -45°.

- Til de machinekop op naar zijn hoogste stand.
- Zet de draaitafel los door de tafelvergrendelingshendel (6) los te zetten.
- Stel de draaitafel met zijn handgreep op de gewenste hoek in.
- Zet de tafelvergrendelingshendel (6) opnieuw vast om de draaitafel vast te zetten.
- Draai de vergrendelknop (18) los, ontgrendel de vergrendelpalen en hou de handgreep (12) vast. Kantel de machinekop naar links of rechts, naar de gewenste hoek volgens de schaal (17).
- Zet nu de vergrendelknop (19) en de vergrendelpalen opnieuw vast en maak de snede.

Uittrekvergrendeling

- Om de telescopicche geleiders (11) te ontgrendelen of te vergrendelen, draait u de vergrendelingsknop van de telescopicche geleiders (20) in tegenwijzerzin of wijzerzin.

Dieptestop

Wanneer het niet gewenst is om het werkstuk volledig door te zagen, gebruik dan de

dieptestop om de diepte van de zaagsnede in te stellen.



Regel enkel de voorste bout af. De achterste bout dient om te voorkomen dat het blad in de zaagtafel zaagt tijdens normaal gebruik. Stel de achterste bout niet bij.

- Zet de vergrendelpalen los.
- Breng de zaagkop naar boven.
- Duw de dieptestop naar links om met de dieptestop te werken.
- Trek de zaagkop naar beneden om de huidige instelling te controleren.
- Om de instelling te veranderen, zet u eerst de gekartelde moer op de bout van de dieptestop los. Draai dan de bout van de dieptestop in wijzerzin om de diepte te vergroten of in tegenwijzerzin om de diepte te verkleinen. Zet de moer van de dieptestop na het afregelen vast.
- Indien nodig kunt u de dieptestop naar rechts duwen om hem tijdelijk uit te schakelen

Aan- en uitschakelen



Gebruik voor u eigen veiligheid twee handen bij het aan- en uitschakelen van u toestel.

- Sluit de zaagmachine aan op een stopcontact.
 - Druk op de hoofdschakelaar (13) om de machine in te schakelen.
 - Om het gereedschap uit te schakelen, moet u de aan / uit-schakelaar (13) loslaten.
 - Belangrijk! Plaats het materiaal dat u wenst te zagen vlak op het oppervlak van de machine en zet het vast met de werkstukklem (10) zodat het materiaal niet kan bewegen wanneer u het zaagt.
 - Wacht na het aanzetten van de zaag tot het zaagblad (2) zijn maximale snelheid heeft bereikt.
 - Duw de ontgrendelingshendel (14) naar opzij en maak gebruik van de handgreep om met een gelijkmatige en lichte neerwaartse druk de machinekop doorheen het werkstuk te bewegen.
 - Zet na het maken van de zaagsnede de machine terug in zijn bovenste parkeerstand en laat de aan/uit schakelaar los.
- Waarschuwing! Een veer zorgt ervoor dat de machinekop na de bewerking automatisch terug naar boven komt.
- Laat na het maken van de snede de handgreep niet onmiddellijk los maar laat de machinekop langzaam naar boven komen.

Laser

- AAN / UIT-schakelaar (23)
- De laser (20) projecteert een straal op het werkstuk.
- Met de laserfunctie kunnen zeer precieze zaagsneden gemaakt worden.

Stofopvangzak

Om de stofopvangzak (16) te monteren, plaatst u hem op de aansluiting voor de stofafzuiging. Haal de stofopvangzak van het gereedschap en maak hem leeg wanneer hij ongeveer halfvol zit.

Zagen

	<p>Zorg ervoor dat het zaagblad niet blokkeert tijdens het zagen. Dit veroorzaakt beschadiging aan en verbranding van de motor. Als er toch een blokkade van het zaagblad zou optreden, dient u de schakelaar onmiddellijk los te laten om de beschadiging aan de motor te voorkomen.</p>
---	--

- Klem het werkstuk vast.
- Stel de gewenste verstekhoeken in.
- Schakel het apparaat in.
- Beweeg de arm (12) naar beneden.
- Voor lange werkstukken moet u de sliding gebruiken; zet daartoe de vergrendelknop los.
- Zaag door het werkstuk.
- Schakel het apparaat uit.
- Wacht tot het zaagblad tot stilstand gekomen is alvorens het werkstuk of restanten hiervan te verwijderen.

Zagen van speciale werkstukken

Kromme of ronde werkstukken moeten goed vastgezet worden om wegslippen te voorkomen. Zorg ervoor dat er geen ruimte is tussen het werkstuk en de geleiderail (4) of de zaagtafel (5). Remplacez les lames de scie

	<p>Haal de stekker uit het stopcontact alvorens aan het zaagblad te werken.</p>
	<p>Wacht tot het zaagblad afgekoeld is alvorens dit aan te raken.</p>
	<p>De tanden van het zaagblad kunnen zeer scherp zijn.</p>

- Duw de ontgrendelingshendel (14) in en klap de verwijderbare zaagbladbeschermpak (1) naar boven.
- Duw en hou de asvergrendelingsknop in om de vergrendeling te activeren en draai met de hand aan het zaagblad (2) totdat het vergrendelt.
- Zet de borgbout van het zaagblad los door hem met de inbussleutel in wijzerzin los te draaien.
- Verwijder de borgbout, buitenste flens en zaagblad.
- Verwijder spanen of zaagstof van rond de as en van de flensen.

- Monteer een nieuw zaagblad, flensen en borgbout. Controleer dat de zaagbladdraairichting overeenstemt met die van de motor.

	<p>De 'sliding' kan tijdens het vervangen van het zaagblad vastgezet worden aan de hand van de vergrendelknop.</p>
---	---

REINIGING EN ONDERHOUD

	<p>Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.</p>
---	--

Service

§ Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vakliu en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Reiniging

- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.

	<p>Zorg ervoor dat er geen water in de machine komt.</p>
---	---

Controleren en vervangen van de koolborstels

De koolborstels dienen regelmatig te worden gecontroleerd.

- Verwijder de koolborstelhouders en reinig de koolborstels.
- Vervang in geval van slijtage beide koolborstels tegelijk.
- Breng de koolborstelhouders weer aan.
- Laat na het aanbrengen van nieuwe koolborstels de machine gedurende 15 minuten onbelast draaien.

	<p>Gebruik uitsluitend koolborstels van het juiste type.</p>
---	---

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	220-240 V
Netfrequentie	50 Hz
Vermogen	2100 W S1
Toerental (onbelast)	4000 min ⁻¹
Max. toerental zaagblad	7000 min ⁻¹
Diameter zaagblad	305mm x30x60T
Asgat	2.8 mm

Snijvermogens

	Linkerzijde
0° / 90	100x330mm
0° / 45°	55x330mm
45°/90°	100x220mm
45°/45°	55x220mm
	Rechts
0° / 45°	30x330mm
45° / 45°	30x220mm

Gewicht 16 kg

toepassing zijnde standaard :

Geluidsdrukniveau

L_{PA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)

Geluidsprestatieniveau

L_{WA} 109 dB(A) K = 3 dB(A)



Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

< 2.5 m/s² K = 1.5 m/s²



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke

gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

SERVICEDIENST

Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.

KLANTENSERVICE EN GEBRUIKSADVIEZEN

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

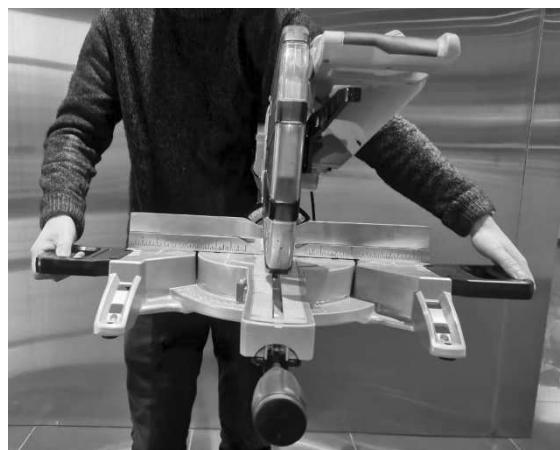
Het CONSTRUCTOR-team voor gebruiksaadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

DRAGEN VAN HET GEREEDSCHAP

Zorg dat de stekker van het gereedschap uit het stopcontact is getrokken. Zet het zaagblad vast op een verticaal verstekhoek van 0° en de draaitafel op de maximale horizontaal-verstekhoek naar rechts.

Breng het handvat volledig omlaag en vergrendel het in de laagste positie door de aanslagpen naar binnen te drukken.

Draag het gereedschap door beide zijden van de gereedschapsvoet vast te houden zoals afgebeeld. Het gereedschap is gemakkelijker om dragen wanneer u de houders, stofzak, enz., ervan verwijderd.



LET OP:

- Zet alle bewegende onderdelen vast alvorens het gereedschap te dragen. Als tijdens het dragen onderdelen van het gereedschap bewegen of verschuiven, kunt u uw balans of de controle over het gereedschap verliezen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.

OPSLAG

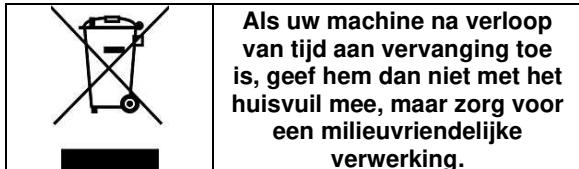
- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Beschermd de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.



MILIEU



GB CUT-OFF MACHINE

APPLICATION

This power tool is intended as a stationary machine for making straight and cross cuts in wood. You can saw hard and soft wood as well as chip and fibre boards. Only adults may use this tool. Not suitable for professional use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



"WARNING!"

When using electric tools always comply with the basic safety instructions to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the instructions below. Read all the instructions before using this product and retain the information".

1 - Keep the work zone clean.

- Disorderly zones and workbenches are likely to cause accidents.

2 - Consider the work zone environment.

- Do not expose tools to rain.
- Do not use tools in wet or damp environments.
- Keep the work zone well lit.
- Do not use tools in the presence of inflammable liquids or gases.

3 - Protection against electric shocks.

- Avoid any bodily contact with surfaces that are earthed or connected to earth (for example pipes, radiators, cookers, refrigerators).

4 - Keep other people away.

- Do not let people, particularly children, who are not involved in the work in progress touch the tool or the extension lead, and keep them away from the work zone.

5 - Store tools not in use.

- When they are not in use tools should be stored in a dry, closed place outside the reach of children.

6 - Do not force the tool.

- It will work best and most safely at the speed for which it has been designed.

7 - Use the correct tool.

- Do not force small tools to make them do the work of an industrial tool.
- Do not use tools for purposes for which they are not intended, for example, do not use Circular Saws to cut tree branches or wood logs.

8 - Wear appropriate clothing.

- Do not wear loose clothing or jewels, because they can be caught in the moving parts.

- Wearing non slip shoes is recommended for outside work.
- Wear hair protection intended to contain long hair.

9 - Use protective equipment.

- Use safety glasses.
- Use a normal or dust mask if the working operations generate dust.

10- Connect the dust extraction equipment.

- If the tool has provision for the connection of dust extraction and collection equipment, check that it is connected and used correctly.

11 - Do not use the cable/lead in poor conditions.

- Never jerk the cable/lead to disconnect it from the electric socket.
- Keep the cable/lead away from heat, all lubricant and all sharp edges.

12 - Fixing the part to be machined.

- As far as possible use clamps or a vice to hold the piece to be machined. This practice is safer than using the hands.

13 - Do not adopt an exaggerated attitude

- Keep a suitable balanced position at all times.

14 - Maintain tools carefully.

- Keep cutting tools sharp and clean for the best and safest performance.
- Follow the instructions for lubricating and replacing accessories.
- Examine the tool cables/leads regularly and have them repaired, when they are damaged, by an approved maintenance service.
- Examine the extension leads regularly and replace them if they are damaged.
- Keep the handles dry, clean and free of any lubricant and any grease.

15 - Disconnect tools.

- Disconnect tools from the power supply when they are not in use, before servicing and during replacement of accessories such as blades, drills and cutting devices.

16 - Remove adjustment keys.

- Acquire the habit of checking that keys and other adjustment devices have been removed from the tool before starting it.

17 - Avoid all accidental starting.

- Check that the switch is in the "off" position when connecting.

18 - Use external connection cables.

- When the tool is used outside, only use extension leads intended for external use and with corresponding marking.

19 - Remain vigilant.

- Watch what you are doing, demonstrate common sense and do not use the tool when you are tired.

20 - Check damaged parts.

- Before using the tool for other purposes, examine it carefully to determine whether it will operate correctly and accomplish its planned function.
- Check the alignment or locking of the moving parts, and the absence of any broken parts or any fixing and other conditions that are likely to affect the operation of the tool.
- A protective guard or other damaged part should be repaired or replaced by an approved maintenance centre, unless stated otherwise in this instruction manual.
- Have defective switches replaced by an approved maintenance centre.
- Do not use the tool if the switch does not permit change from the on state to the off state.

21 – Warning.

- The use of any accessory or any fixing other than that or those recommended in this instruction manual can present a risk of injury to persons.

22 - Have the tool repaired by a qualified person.

- This electric tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be made by qualified persons using original spare parts. Not doing this can expose the user to significant danger.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always wear eye protectors.
- Never use the equipment in the presence of flammable liquids or gases.
- NEVER use the equipment when a cutting disc (and not a saw disc) has been attached.
- Before each use, check the saw blade for small cracks or damages. Replace a cracked or damaged blade immediately.
- Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and that fulfil the EN847-1 standard.
- Always use the accessories that are recommended by this manual.
- Select the correct saw blade for the material must be sawn.
- To reduce the generation of noise, always make sure that the blade is sharp and clean.
- Only use correctly sharpened saw blades. Never exceed the maximum speed that is indicated on the saw blade.
- Before installing the saw blade, clean the axle, the flanges (especially the assembly surfaces) and the hexagonal nut. Incorrect mounting can lead to vibrations/knocking or slipping of the saw blade.
- Prevent that the saw comes into contact with metals, such as nails and screws. Search for and remove all nails, screws and other foreign materials from the workpiece, before you start to work.

- Remove spanners, cut off pieces and the other items from the saw table, before turning on the switch.

▪ NEVER wear gloves while working; the wearing of gloves is only recommended while cutting tools are being replaced.

▪ Make sure that your hands stay clear of the cutting line of the saw blade.

▪ NEVER stand in the cutting line of the saw blade and NEVER let anyone else stand in that position.

▪ Let the saw run for a few moments before inserting a workpiece. Listen for vibrations or knocking of the saw blade, which can indicate improper mounting or balancing of the blade.

▪ The equipment may not be used for making grooves or recesses.

▪ Replace the table insert when it is worn out.

▪ NEVER make any adjustments on the machine while it is turning. Remove the plug from the socket before making any adjustments.

▪ If necessary, use a push block. A push block MUST be used for longitudinal sawing of smaller workpieces, so that your hands and fingers are kept well away from the saw blade.

▪ Always store your push block, whenever it is not in use.

▪ Pay special attention to the instructions that help to reduce the hazard of KICK BACK.

KICK BACK is a sudden reaction to a jammed, bent or badly aligned saw blade. KICK

BACK causes the workpiece to be thrown back in the direction of the operator. KICK

BACK can lead to serious injuries. KICK BACK can be avoided by keeping your saw blade sharp, by keeping the rip fence parallel to the saw blade, by maintaining the riving knife and the saw guard in good condition and in the right position, by keeping a good grip on the workpiece until you have pushed it completely past the saw blade, and by not sawing any twisted or skewed wood pieces, or pieces that do not have a straight edge for moving along the rip fence, in a longitudinal direction.

▪ Do not carry out any free-hand operations. Free-hand means that you use your hands for supporting the workpiece, or for leading it with your hands, instead of using the rip fence or the mitre block.

▪ NEVER bend over or around the saw blade. NEVER reach for a workpiece, before the saw blade has come to a complete stop.

▪ Avoid a sudden or too quick infeed of a workpiece. Workpieces made of hard material should be fed in as slowly as possible. Never fold or turn a workpiece while feeding it into the saw. If the saw blade jams or ceases to turn while the workpiece is being fed in, turn the equipment off immediately. Remove the plug from the socket. Remove the piece that is blocking the saw.

▪ NEVER try to remove sawed off chips, and never touch the saw guard, as long as the saw blade is turning.

▪ Remove all loose knots from the workpiece, BEFORE starting to saw.

- Do not maltreat the cable. Never pull on the cable, for removing the plug from the socket. Do not expose the cable to heat, oil, water or sharp edges.
- Some types of dust that is generated while working with the saw may contain chemicals, which can cause cancer, birth defects or other genetic damages. Some examples of these substances are:
 - Lead derived from paints containing lead;
 - Arsenic and chrome from chemically treated wood.
- The hazard to your health from such exposures is dependent on how frequently you do this kind of work.
- Measures for reducing your exposure to such chemicals: Always work in well-ventilated surroundings and with certified safety equipment, such as dust masks that have been specially designed for filtering out microscopic particles.
- For sawing operations, connect the equipment to a dust exhaust system.
- The guard may be lifted up while positioning a workpiece, or for easier access during maintenance works. Make sure that the saw guard has been lowered and is positioned flat against the sawing table, before connecting your tool to the mains supply.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS

	Warning! The laser beam potentially causes eye damage. Do not look or stare into the laser beam.
---	---

- During use, do not point the laser beam at people, directly or indirectly through reflecting surfaces.
- This laser complies with class 2 according to the relevant standard. The unit includes no servicing components. Do not open the housing for any reason. If the unit is damaged, have the damage repaired by an authorized repair agent.
- Laser viewing glasses are not protective glasses against laser radiation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

	Warning / Danger!
	Read manual before use.
	Wear ear protection.
	Wear eye protection.
	Always wear a dust mask.
	To avoid injuries caused by projected keep the machine head downwards after cutting until the blade is completely stopped.
	Keep hands away from the cutting area while the machine is running. Danger of injury when coming in contact with the saw blade.
	For your safety, remove the chips and other small pieces on the table before starting work.
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Double insulated
	Laser Radiation Do not stare into beam Class 2 laser product EN 60825-1:2007 <1mW 650nm

DESCRIPTION

1. Protective hood
2. Saw blade
3. Side support bar
4. Fence
5. Saw table
6. Table lock Lever
7. Table insert
8. Scale for mitre angle (horizontal)
9. Mounting hole
10. Clamp
11. Slide bar
12. Operating handle
13. ON / OFF switch
14. Release lever
15. Retaining pin
16. Dust collection bag
17. Angle scale
18. Angle lock lever
19. Slide bar lock
20. Laser
21. Spindle lock
22. Lock screw for clamping device
23. Laser ON / OFF switch

INSTALLATION

Bench mounting

When the tool is shipped, the handle is locked in the lowered position by the stopper pin. Release the stopper pin by simultaneously applying a slight downward pressure on the handle and pulling the stopper pin.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and unplug the tool may result in serious personal injury from accidental start-up.

Blade guard

When lowering the handle, the blade guard rises automatically.

The blade guard returns to its original position when the cut is completed and the handle is raised.

WARNING:

- Never defeat or remove the blade guard or the spring which attaches to the guard. An exposed blade as a result of defeated guarding may result in serious personal injury during operation.

In the interest of your personal safety, always maintain the blade guard in good condition. Any irregular operation of the blade guard should be corrected immediately.

Check to assure spring loaded return action of guard.

WARNING:

- Never use the tool if the blade guard or spring are damaged, faulty or removed. Operation of the

tool with a damaged, faulty or removed guard may result in serious personal injury.

If the see-through blade guard becomes dirty, or sawdust adheres to it in such a way that the blade and/or workpiece is no longer easily visible, unplug the saw and clean the guard carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the plastic guard because this may cause damage to the guard.

DO NOT DEFEAT OR REMOVE GUARD.

• It is extremely important to always secure the workpiece correctly with the proper type of vise or crown molding stoppers. Failure to do so may result in serious personal injury and cause damage to the tool and/or the workpiece.

• After a cutting operation do not raise the blade until it has come to a complete stop. The raising of a coasting blade may result in serious personal injury and damage to the workpiece.

- Instruction to support long workpieces cut

• When cutting a workpiece that is longer than the support base of the saw, the material should be supported the entire length beyond the support base and at the same height to keep the material level. Proper workpiece support will help avoid blade pinch and possible kickback which may result in serious personal injury. Do not rely solely on the vertical vise and/or horizontal vise to secure the workpiece.

Thin material tends to sag. Support workpiece over its entire length to avoid blade pinch and possible KICKBACK.

The holders can be installed on either side as a convenient means of holding workpieces horizontally. Slip the holder rods into the holes in the base and adjust their length according to the workpiece to be held. Then tighten the holders securely with the screws.

- Fixing the machine to a workbench.

The machine must be screwed to a workbench.

- Mark the position of the mounting holes (8) on the workbench.
- Drill holes at each of the marked positions, adjusting the diameter and depth of the holes to the screws used.
- Place the machine on the workbench and insert the screws into the mounting holes.
- Firmly tighten the screws.

- Information to set the minimum size of the pieces to be cut

Minimal workpiece sizes (= all workpieces that can be clamped left or right from the saw blade with the provided quick-action clamp 30 x 220mm (length x width)

- Information on the maximum cross section of a workpiece in a cross

Bevel	Miter angle left	
	90°	45°
0°	100 mm x 330 mm	55 mm x 330 mm
45° (left)	100 mm x 220 mm	55 mm x 220 mm

Bevel	Miter angle right	
	45°	
0°	30 mm x 330 mm	
45°	30 mm x 220 mm	

- The outer diameter ranges, the bore diameter and the thickness of the blades can be used

Blade Diameter 305mm
Bore diameter 30 mm
Blade thickness 2.8 mm

- The maximum depth of cut

Cutting capacity, max. (0°/0°): 100 x330 mm

OPERATING INSTRUCTIONS

Transporting the mitre saw

To transport the power tool, use the retaining pin (16). Pull the mitre saw downwards and lock it in the lowered position by pull, twist and push in the retaining pin. That way, the saw is secured. Pull the sawblade to the front and block by tightening slide bar lock (19).

Dust and chip extraction

For integrated dust extraction, place the dust bag (16) on the sawdust outlet. For external dust, you can use a vacuum cleaner hose.



The dust bag is only for a partial dust removal! It is designed to break the dust extraction.

Clamping the work piece

Make sure the work piece can't be catapulted. The clamp(10) is the most perfect gadget to avoid this.

- Press the work piece against the fence (4) and between the clamp
- Tighten the clamp (10) clockwise to secure the work piece.

Horizontal mitre angle

The horizontal mitre angle can be set in the range from -45° to 45°. The horizontal mitre angle scale shows the currently set in degrees.

- Loosen the locking knob (6).

- Rotate the saw table (5) to the required angle (to the right or to the left). The required angle can be read off the scale flute (8).
- Tighten the locking knob (6) clockwise.

Adjusting of the cutting angle

- Position the saw in the lower position and block it with the blocking pin.
- Now hold the try square (90°) against the guide rail and the saw blade. The latter must make complete contact with the try square. If this is not the case, then you can adjust the angle by loosening the counter nut and adjust with adjustment bolts until the angle between the blade and the turn table equals 90°.
- To carry out this step, use the delivered key for loosening the screws. Do not forget to retighten the screws afterwards.

Dual bevel

The mitre saw can be used to make cuts to the left and right side at an angle of 45° to -45°

- Lift the machine head to its top position
- Release the turntable by loosening the locking handle (6)
- Adjust the turntable by its handle to the required angle
- Re-tighten the locking handle (6) to fix the turn table in position
- Undo the lock knob (19), lock pin and hold the handle (12), tilt the machine head to the left or right, to the required angle scale (17)
- Re-tighten the lock know (17), lock pin and make the cut

Slide lock adjustment

- To unlock and lock the slide bar (11), turn the slide bar lock knob (19) counterclockwise or clockwise

Depth stop

When not a complete cut through the work piece is desired, use the depth stop bolt to control the depth of cut.



Only adjust the front bolt. The rear bolt is used to prevent the blade from cutting the table during normal cutting. Do not adjust the rear bolt.

- Unlock the retaining pin.
 - Raise the saw head assembly.
 - Push the depth stop to the left to use the depth stop bolt settings.
 - Pull down on the saw head to check the current setting.
 - To change the setting, first loosen the knurled depth stop nut on the depth stop bolt. Turn the depth stop bolt clockwise to decrease depth and counterclockwise to increase depth.
- Tighten the depth stop nut after adjustment.
- If needed, push the depth stop to the right to temporarily disable it.

Switching ON / OFF



For your safety use both hands to switch the power tool on and off.

- Connect the power tool to the power supply.
- To switch on the machine, press the main switch (13).
- To switch off the tool, you must release the on / off switch (13).
- Important! Place the material you want to saw flat on the machine surface and secure with the clamping device (10) so that the material cannot move while you are cutting.
- After switching on the saw, wait for the blade (2) to reach its maximum speed.
- Press the release lever (14) sideways and, using the handle, apply steady and light downward pressure to move the machine head through the workpiece.
- When the cut is completed, return the machine to its top parking position and let go of the On/Off switch.

Caution! A return spring causes the machine head to rise automatically at the end of the cut.

Do not let go of the handle as soon as the cut is completed but steady the machine head and allow it to rise slowly.

Laser

- ON / OFF switch (23)
- The laser (20) directs a beam onto the workpiece
- Extremely precise cuts can be made using the laser function.

Dust bag

To attach the dust bag (16), fit it onto the dust extraction adapter. When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and empty it.

Sawing



Make sure the saw blade doesn't block while you are sawing. It causes damage to and burning of the motor. If there is a blockade of the saw blade, please loosen the switch immediately to prevent damage at the motor.

- Clamp the work piece firmly.
- Set the required horizontal mitre angle or the required vertical bevel angle.
- Switch on the power tool.
- Move the handle (12) slowly downwards.
- For long workpieces you should use the slide; loosen the locking knob for this purpose.
- Saw trough the work piece.
- Switch off the power tool.
- Wait until the saw blade (2) has come to a complete standstill before removing the work piece.

Sawing special work pieces

Curved or round work pieces need to be secured against slipping.
Make sure there is no gap between the work piece and the fence (4) or the saw table (5).

Replacing the saw blade



Disconnect the tool from the outlet before working on the saw blade.



Wait a while before touching the saw blade. It can be very hot.



The teeth of the saw blade are very sharp.

- Press the release lever (14) and fold up the removable blade guard (1).
 - Press the spindle lock knob to activate it, turn the saw blade (2) by hand until it locked.
 - Loosen the blade lock bolt by turning it clockwise using the Allan key.
 - Remove the lock bolt, outer flange, saw blade
 - Remove the chips or sawdust from around the spindle and flanges.
 - Fit the new saw blade, flanges and lock bolt.
- Check that the blade rotation direction complies with that of the motor.



When replacing the saw blade, you can tighten the slide bar with the locking knob.

CLEANING AND MAINTENANCE



Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

Service

§ Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

Cleaning

- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Lubrication

The machine requires no additional lubrication.



Make sure no water can reach the inside of the power tool!

Checking and replacing the carbon brushes

The carbon brushes must be checked on a regular basis.

- _ Remove the carbon brush holders and clean the carbon brushes.
- _ In case of wear, replace both carbon brushes at the same time.
- _ Mount the carbon brush holders.
- _ After mounting new carbon brushes, let the machine run at no load for 15 minutes.



Use only the correct type of carbon brushes.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240 V
Mains frequency	50 Hz
Power input	2100 W S1
No load speed	4000 min ⁻¹
Max. speed rating saw blade	7000 min ⁻¹
Saw blade diameter	305mm x30x60T
Blade bore	2.8 mm

Cutting Capacities

	Left
0° /90	100x330mm
0° /45°	55x330mm
45°/90°	100x220mm
45°/45°	55x220mm
	Right
0° /45°	30x330mm
45° /45°	30x220mm
Weight	16 Kg

Noise emission values measured according to relevant standard.

Acoustic pressure level

L_{PA} 96 dB(A) K = 3 dB(A)

Acoustic power level

L_{WA} 109 dB(A) K = 3 dB(A)



ATTENTION !
The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard :

< 2.5 m/s²

K=1,5 m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.

AFTER-SALES SERVICE AND APPLICATION SERVICE

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:www.eco-repa.com

CONSTRUCTOR application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

CARRYING TOOL

Make sure that the tool is unplugged. Secure the blade at 0° bevel angle and the turn base at the full right miter angle position.

Lower the handle fully and lock it in the lowered position by pushing in the stopper pin.



Carry the tool by holding both sides of the tool base as shown in the figure. If you remove the holders, dust bag, etc., you can carry the tool more easily.

CAUTION:

- Always secure all moving portions before carrying the tool. If portions of the tool move or slide while being carried loss of control or balance may occur resulting in personal injury.

STORAGE

- _ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- _ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- _ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- _ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.



DOUBLE YOUR WARRANTY
Register your warranty on
www.elemtechnic.com

BY REGISTERING:

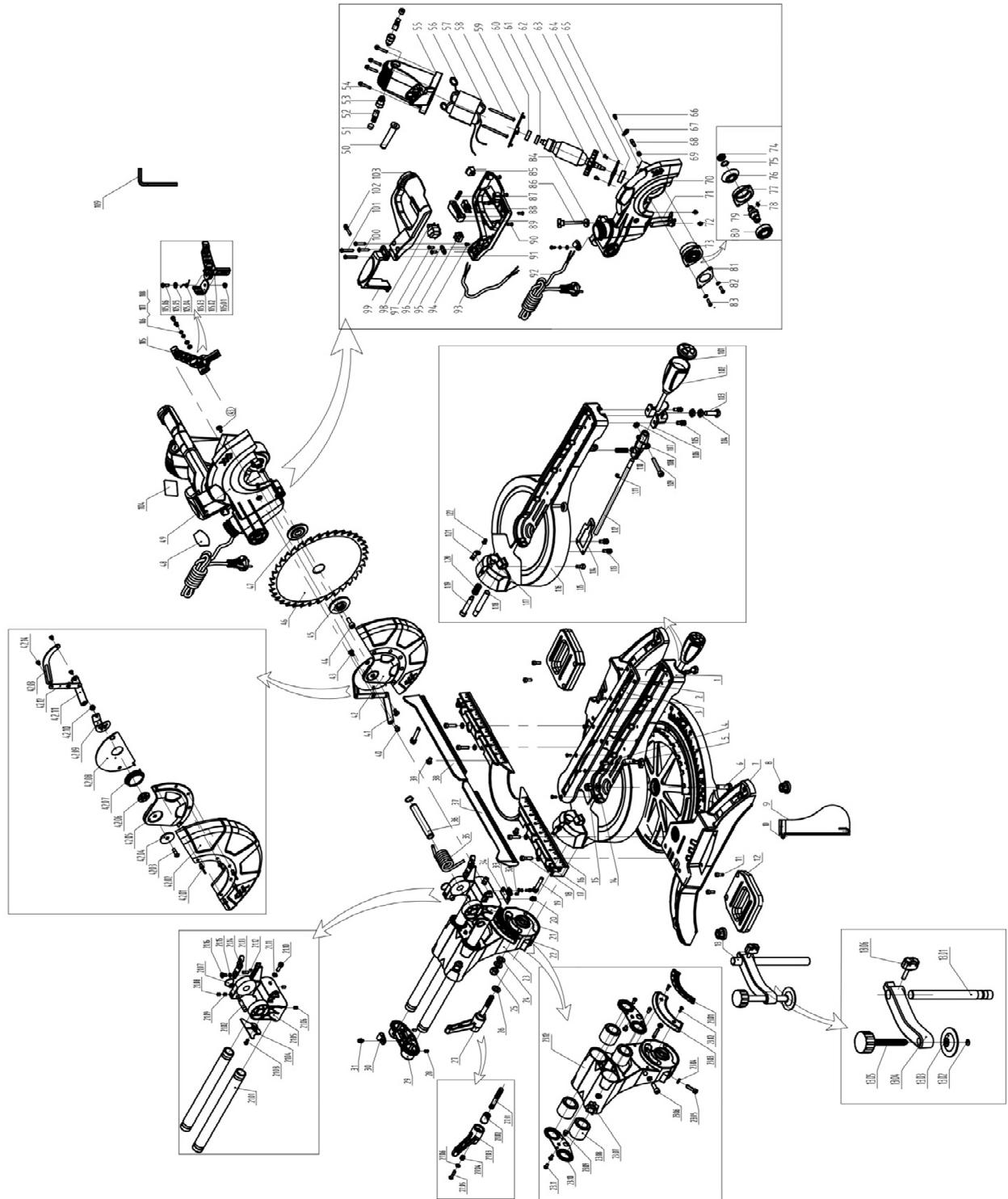
- * You double the duration of your warranty
- * You benefit from regular information on our new products and our promotions

ENVIRONMENT

 A rectangular box containing a white icon of a trash can with a diagonal slash through it, indicating that the item should not be disposed of in regular domestic waste.	Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.
--	---

PROCÉDURE POUR CHANGER LE CHARBON
PROCEDURE VOOR DE KOOLBORSTEL TE WIJZIGEN
PROCEDURE TO CHANGE THE CARBON BRUSH





Déclaration CE de conformité

CONSTRUCTOR certifie que les machines :
SCIE D'ANGLE ÉLECTRIQUE
« CTRMS2100-305DBLA »
sont en conformité avec les normes

suivantes :

EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015
IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017
IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2

et

satisfont aux directives suivantes :
2006/42/CE(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(UE)2015/863(ROHS)

Belgique 06/2021

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général
CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming

CONSTRUCTOR verklaart dat de machines:
AFKORTZAAGMACHINE « CTRMS2100-305DBLA »
in overeenstemming zijn met de volgende

normen:

EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015
IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017
IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2

en

voldoen aan de volgende richtlijnen:
2006/42/EG(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)

België 06/2021

Mr Joostens Pierre
Directeur
CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity

CONSTRUCTOR declares that the machines:
CUT-OFF MACHINE « CTRMS2100-305DBLA »
have been designed in compliance with the
following standards:
EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2
and

in accordance with the following directives:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC) -
(EU)2015/863(ROHS)
Belgium 06/2021

Mr Joostens Pierre
Director

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Dichiarazione CE di conformità

CONSTRUCTOR dichiara che le macchine:
TRONCATRICE « CTRMS2100-305DBLA »
sono state concepite in conformità con i
seguenti standard:
EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2

e
con le seguenti direttive:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Belgio 06/2021

Mr Joostens Pierre,
Direttore

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-Konformitätserklärung

CONSTRUCTOR erklärt hiermit, daß der
KAPPSÄGE « CTRMS2100-305DBLA »
entsprechend den Normen:
EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2
und

entsprechend folgenden Richtlinien
konzipiert wurde:
2006/42/EW(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Belgien 06/2021

Mr Joostens Pierre
Direktor

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaración CE de conformidad

CONSTRUCTOR declara que las máquinas:
SIERRA CORTA TODO « CTRMS2100-305DBLA »
han sido diseñadas de acuerdo con las
siguientes normas:
EN 62841-1 :2015+AC :2015
EN 62841-3-9 :2015+AC :2016+A11 :2017
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013
IEC 62321-3-1 :2013
IEC 62321-4 :2013
IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - IEC 62321-8 :2017
EN 60825-1+A2

y
con las siguientes directrices:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Bélgica 06/2021

Mr Joostens Pierre
Director

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

CONSTRUCTOR®

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

S.A.V

sav@eco-repa.com



Site S.A.V.
www.eco-repa.com
D.N.V. Website
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

**Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China - Fabbricato in Cina
2021**

Importé par / Imported by / Importato do : ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE